

Bản án số: 99/2021/HS-PT

Ngày: 23/11/2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HẢI DƯƠNG**

**- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Ông Vũ Thanh Tuấn

*Các Thẩm phán:* Ông Bùi Đăng Huy  
Bà Phạm Thị Mai Hoa

**- Thư ký phiên tòa:** Ông Trần Hải Minh - Thư ký Tòa án, Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hải Dương:** Ông Đỗ Văn Đại - Kiểm sát viên.

Ngày 23 tháng 11 năm 2021, tại trụ sở, Tòa án nhân dân tỉnh Hải Dương xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 124/2021/TLPT-HS ngày 08 tháng 10 năm 2021 đối với bị cáo Hoàng Ngọc H do có kháng cáo của bị cáo Hoàng Ngọc H đối với bản án hình sự sơ thẩm số 64/2021/HSST ngày 08/8/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương.

**- Bị cáo có kháng cáo:**

**Hoàng Ngọc H**, sinh năm 1996 tại huyện B, tỉnh Hà Giang; nơi cư trú: huyện B, tỉnh Hà Giang; nghề nghiệp: Lái xe; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn T và bà Mai Thị H1; Tiền án, tiền sự: Không; Bị cáo tại ngoại; **vắng mặt (Có đơn xin xét xử vắng mặt).**

**- Người bào chữa cho bị cáo:** Ông Nguyễn Trọng P, sinh năm 1978; Trợ giúp viên pháp lý của Trung tâm trợ giúp pháp lý Nhà nước tỉnh Hải Dương; **có mặt.**

**- Bị hại:** Ông Đỗ Văn D, sinh năm 1972;  
Địa chỉ: thành phố C, tỉnh Hải Dương. (đã chết)

**- Người đại diện hợp pháp của bị hại:**

1. Bà Trần Thị T1, sinh năm 1976;  
Địa chỉ: thành phố C, tỉnh Hải Dương; **vắng mặt.**
2. Anh Đỗ Văn Q, sinh năm 1995;  
Địa chỉ: thành phố C, tỉnh Hải Dương; **vắng mặt.**

3. Anh Đỗ Văn T2, sinh năm 1998;

Địa chỉ: thành phố C, tỉnh Hải Dương; **vắng mặt.**

- *Người đại diện theo ủy quyền của những người đại diện hợp pháp của bị hại:* Ông Nguyễn Văn X, sinh năm 1947; địa chỉ: thành phố C, tỉnh Hải Dương; **vắng mặt.**

- *Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan:* Công ty Cổ phần bê tông B

Địa chỉ: huyện Tiên Du, tỉnh Bắc Ninh;

Người đại diện theo pháp luật: Ông Nguyễn Lương K - Giám đốc;

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Quang T3, sinh năm 1974;

Địa chỉ: thành phố Hải Dương, tỉnh Hải Dương; **vắng mặt.**

- *Người làm chứng:*

1. Anh Nguyễn Như T4, sinh năm 1994; địa chỉ: huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh; **vắng mặt.**

2. Anh Đỗ Văn K1, sinh năm 1970; địa chỉ: thành phố C, tỉnh Hải Dương; **vắng mặt.**

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Hoàng Ngọc H có giấy phép lái xe ô tô hạng C, số 020143008576 do Sở giao thông vận tải tỉnh Thái Nguyên cấp ngày 10/4/2019, có giá trị đến ngày 10/4/2024, lái xe hợp đồng cho Công ty Cổ phần bê tông Bắc Ninh Kinh Bắc, địa chỉ: Khu đô thị Tây Hồ, xã Phượng Mao, huyện Quế Võ, tỉnh Bắc Ninh. Khoảng 12 giờ 40 phút ngày 29/11/2020, Huấn điều khiển xe ô tô tải chở bồn trộn bê tông biển số 99C-190.72 chở 12m<sup>3</sup> bê tông (21,6 tấn) từ Công ty Cổ phần bê tông Bắc Ninh Kinh Bắc đến đổ làm đường bê tông khu dân cư số 11, phường Phả Lại, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương. Khoảng 13 giờ 10 phút cùng ngày, Huấn điều khiển xe ô tô từ Quốc lộ 18, hướng Bắc Ninh đi Sao Đỏ rẽ phải vào khu vực đường kênh thải của nhà máy nhiệt điện Phả Lại, thuộc khu dân cư số 11, phường Phả Lại, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương. Đây là đoạn đường được làm bằng bê tông, lòng đường rộng 3,50m, ở rìa đường bên trái (đầu đường kênh thải) có 01 biển cấm các loại xe có trọng tải trên 10 tấn đi vào; Huấn điều khiển xe với tốc độ khoảng 30km/giờ. Khi đi đến đoạn đường cua bên phải, Huấn quan sát thấy phía trước có một xe mô tô biển số 34C1-413.56 do ông Đỗ Văn D điều khiển đi hướng ngược chiều, do đường hẹp, khoảng cách gần, Huấn phanh xe và đánh lái sang phải tránh xe mô tô thì xảy ra va chạm giữa phần đầu bên trái Ba - đờ - sóc phía trước xe ô tô với xe mô tô do anh Doanh điều khiển. Sau khi va chạm xe mô tô đổ xuống rìa đường bên phải theo hướng đi, đầu xe hướng Quốc lộ 18, đuôi xe hướng theo chiều ô tô đi, có

tâm trục bánh trước cách tâm trục bánh trước bên trái ô tô là 1,4m; tâm trục bánh trước, bánh sau cách mép đường bên phải lần lượt là 0,90m và 0,05m; đầu vết cào xước cách mép đường phải 0,40m; xe ô tô đỗ trên mặt đường theo hướng đi. Hậu quả ông D ngã xuống đường và bị bánh xe ô tô phía trước bên trái chèn vào người và bị chết tại hiện trường, xe mô tô biển số 34C1-413.56 của anh Doanh bị hư hỏng. Tổng thiệt hại 1.510.000đ.

Bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 281/GĐPY ngày 08/12/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự - Công an tỉnh Hải Dương xác định nguyên nhân chết của ông Đỗ Văn D là đa chấn thương (gãy xương hàm dưới, gãy xương ức, gãy nhiều xương sườn, chảy máu khoang ngực, tổn thương phổi, gãy xương bả vai phải, gãy đầu trên xương cánh tay phải).

Bản kết luận giám định số 8630/C09-P4 ngày 10/12/2020 của Viện khoa học hình sự xác định: không tìm thấy ethanol (cồn) trong mẫu máu ghi thu của tử thi Đỗ Văn D gửi giám định.

*Tại bản án hình sự sơ thẩm số 64/2021/HSST ngày 08/8/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương tuyên bố bị cáo Hoàng Ngọc H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.*

*Căn cứ điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 260; Điều 41; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự; điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật hình sự đối với bị cáo Hoàng Ngọc H.*

*Xử phạt: Bị cáo Hoàng Ngọc H 18 (Mười tám) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày bắt thi hành án.*

*Ngoài ra cấp sơ thẩm còn quyết định hình phạt bổ sung, trách nhiệm dân sự, bồi thường thiệt hại, xử lý vật chứng, án phí và quyền kháng cáo.*

Ngày 09/8/2021, bị cáo Hoàng Ngọc H kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt.

***Tại phiên tòa phúc thẩm: Người bào chữa cho bị cáo ông Nguyễn Trọng P xác định: Bản án sơ thẩm của TAND thành phố Chí Linh đối với Bị cáo H về tội danh và điều luật là hoàn toàn có căn cứ. Tuy nhiên, bị cáo là người dân tộc thiểu số, có nhân thân tốt, có nhiều tình tiết giảm nhẹ nên đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.***

Đại diện viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hải Dương phát biểu: Từ khi thụ lý, trong quá trình chuẩn bị xét xử phúc thẩm đến nay tại phiên tòa, Thẩm phán, Hội đồng xét xử, thư ký và người tham gia tố tụng chấp hành đúng quy định của pháp luật tố tụng.

Xét kháng cáo của Bị cáo H thì thấy Bị cáo H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” theo quy định tại điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 260 Bộ luật hình sự là chính xác. Mức hình phạt mà Tòa án cấp sơ

thẩm áp dụng đối với bị cáo là phù hợp. Tại cấp phúc thẩm bị cáo không cung cấp được tình tiết giảm nhẹ mới nên không có căn cứ chấp nhận kháng cáo cho bị cáo. Đề nghị HĐXX giữ nguyên bản án sơ thẩm. Bị cáo H là đồng bào dân tộc thiểu số cư trú tại xã Minh Sơn, huyện B, tỉnh Hà Giang – là xã có điều kiện kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn nên được miễn án phí phúc thẩm.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

**Về tố tụng:** Kháng cáo của bị cáo trong thời hạn quy định tại Điều 333 BLTTHS nên hợp lệ và được xem xét theo thủ tục phúc thẩm.

#### **Về nội dung:**

[1] Tại giai đoạn phúc thẩm, Bị cáo H đã khai nhận hành vi phạm tội, phù hợp với lời khai của chính bị cáo tại cơ quan điều tra, tại phiên tòa sơ thẩm và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án nên có đủ căn cứ xác định: Khoảng 13 giờ 10 phút ngày 29/11/2021, tại đường kênh thải của Công ty Cổ phần nhiệt điện Phả Lại, thuộc khu dân cư số 11, phường Phả Lại, thành phố Chí Linh, tỉnh Hải Dương, Hoàng Ngọc H (có giấy phép lái xe ô tô theo quy định) điều khiển xe ô tô tải chở bồn trộn bê tông, biển số 99C-190.72 chở 12m<sup>3</sup> bê tông (21,6 tấn) đi từ hướng Quốc lộ 18 vào đường Kênh thải, thuộc khu dân cư số 11, phường Phả Lại, là đường hẹp trong khu dân cư, nơi có biển cấm các loại xe có tải trọng trên 10 tấn, do không chấp hành hệ thống biển báo đường bộ, không tuân thủ quy định về tốc độ đã va chạm với xe mô tô biển số 34C1-431.56 do ông Đỗ Văn D điều khiển hướng ngược chiều, làm ông D ngã xuống đường, bị bánh xe ô tô phía trước bên trái chèn vào người, chết tại hiện trường; xe mô tô biển số 34C1-413.56 thiệt hại 1.510.000đ.

Hành vi của bị cáo Hoàng Ngọc H bị Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh xét xử về tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ” quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 Bộ luật hình sự là có căn cứ, đúng pháp luật.

[2] Xét kháng cáo của Bị cáo H: Xét thấy, trong vụ án, Bị cáo H là người có đủ năng lực trách nhiệm hình sự, do cẩu thả, không chấp hành quy định về biển báo hiệu, không giảm tốc độ có thể dừng lại một cách an toàn tại đoạn đường có bề mặt hẹp, vi phạm khoản 1 Điều 9, khoản 1 Điều 11, khoản 1 Điều 12 Luật giao thông đường bộ; khoản 3 Điều 5 Thông tư số 31/2019/TT-BGTVT ngày 29/8/2019 của Bộ Giao thông vận tải nên đã dẫn đến tai nạn.

Quá trình điều tra và tại phiên tòa sơ thẩm, Bị cáo H thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; đã tự nguyện bồi thường cho phía gia đình bị hại tổng số tiền là 100.000.000đ, được người đại diện hợp pháp của người bị hại xin giảm nhẹ trách nhiệm hình sự. Do vậy, bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự. Tòa

án cấp sơ thẩm đã đánh giá tính chất, mức độ hành vi, áp dụng tình tiết giảm nhẹ và xử phạt bị cáo Hoàng Ngọc H 18 (Mười tám) tháng tù. Tại cấp phúc thẩm bị cáo không xuất trình được căn cứ, tình tiết giảm nhẹ mới. Xét thấy, bị cáo có lỗi hoàn toàn trong vụ tai nạn, làm chết người bị hại, do đó mức hình phạt mà cấp sơ thẩm áp dụng là phù hợp với hành vi phạm tội của bị cáo. Do đó, HĐXX không chấp nhận kháng cáo của bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[3] Về án phí: Bị cáo H là đồng bào dân tộc thiểu số cư trú tại xã Minh Sơn, huyện B, tỉnh Hà Giang – là xã có điều kiện kinh tế, xã hội đặc biệt khó khăn nên được miễn án phí theo quy định tại điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội.

[4] Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

*Vì các lẽ trên,*

### **QUYẾT ĐỊNH:**

**Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355, Điều 356 Bộ luật Tố tụng hình sự;**

**1.** Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Hoàng Ngọc H, giữ nguyên bản án sơ thẩm số 64/2021/HSST ngày 08/8/2021 của Tòa án nhân dân thành phố Chí Linh phần quyết định hình phạt đối với bị cáo Hoàng Ngọc H.

Áp dụng: Điểm a khoản 1 và khoản 5 Điều 260; Điều 41; điểm b, s khoản 1 và khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự; điểm b khoản 3 Điều 106 Bộ luật hình sự đối với bị cáo Hoàng Ngọc H.

Tuyên bố: Bị cáo Hoàng Ngọc H phạm tội “Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”.

Về hình phạt chính: Xử phạt bị cáo Hoàng Ngọc H 18 (mười tám) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt thi hành án.

Về hình phạt bổ sung: Cấm bị cáo Hoàng Ngọc H hành nghề lái xe ô tô trong thời gian 01 năm, kể từ ngày chấp hành xong hình phạt tù.

**2.** Về án phí: Áp dụng điểm đ khoản 1 Điều 12 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội: Miễn án phí hình sự phúc thẩm đối với bị cáo Hoàng Ngọc H.

**3.** Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị có hiệu lực kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án 23/11/2021./.

*Nơi nhận:*

- VKSND tỉnh Hải Dương;
- Phòng HSNV-CA tỉnh Hải Dương;
- Sở Tư pháp tỉnh Hải Dương;
- TAND tp Chí Linh (2 bản);
- VKSND tp Chí Linh;
- CQCSĐT - Công an tp Chí Linh,

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

- CQTHAHS - Công an tp Chí Linh;
- THADS tp Chí Linh;
- Bị cáo;
- Người bào chữa;
- Lưu hồ sơ, VP, Tòa Hình sự.

**Vũ Thanh Tuấn**

**Các Thẩm phán**

**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**Vũ Thanh Tuấn**

